

УДК 811.11:81

## ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ АББРЕВИАТУР

Е. А. Вишнякова

*Кандидат филологических наук, доцент,  
ORCID 0000-0003-3133-9587,  
e-mail: vishnyalis@yandex.ru,  
Тульский государственный педагогический  
университет им. Л. Н. Толстого,  
г. Тула, Россия*

## THE PECULIARITIES OF MODERN ENGLISH ABBREVIATIONS

E. A. Vishnyakova

*Candidate of Philology, associate professor,  
ORCID 0000-0003-3133-9587,  
e-mail: vishnyalis@yandex.ru,  
Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University,  
Tula, Russia*

---

**Abstract.** Nowadays the process of abbreviation is one of the methods of communication in online messengers and social networks. In order to simplify the process of transmitting messages between interlocutors and increase the speed of their exchange, users began to use various types of word abbreviations.

**Keywords:** word formation; shortening; abbreviation; English language.

---

Сегодня аббревиация выступает одним из приемов осуществления общения в онлайн мессенджерах и социальных сетях. Для того чтобы упростить процесс передачи сообщений между собеседниками и увеличить скорость их обмена пользователи стали применять различного рода сокращения слов.

Кроме этого аббревиатуры часто встречаются в сериалах, фильмах, блогах, переписках, названиях модных брендов и вывесках. Следует отметить, что сокращения корректно воспринимаются не только носителями языка. Значительная часть молодых людей с легкостью понимают значения сокращений, часто встречающихся в определенном контексте. Такие аббревиатуры выходят на интернациональный уровень и зарождают диалог между разными культурами, ускоряя процесс интеграции наций.

По мнению Е. С. Кубряковой, аббревиация является “процессом создания единиц вторичной номинации со статусом слова, который состоит в усечении любых линейных частей, источника мотивации и который приводит в результате к появлению такого слова, которое в своей форме отражает какую-либо часть или части компонентов исходной единицы” [2, с. 70].

«Аббревиация – сложное, многогранное явление, уходящее своими корнями в глубокое прошлое. Но, прежде всего аббревиация – это способ создания номинаций для тех понятий и реалий, которые были первоначально обозначены описательно, с помощью атрибутивных словосочетаний» [1, с. 145].

Аббревиация рассматривается, как способ оптимизации коммуникации. По сути она не является случайным языковым явлением, она представляет собой

закономерный процесс развития новых единиц языка.

В общем виде процесс образования аббревиатур можно определить, как замену какого-либо устойчивого языкового выражения в устной или письменной речи более коротким выражением на базе материала первого выражения и с сохранением общего смыслового содержания.

Сокращения занимают значительное место в научных, профессиональных текстах, а также в процессе виртуальной коммуникации в среде Интернета. Поскольку они функционируют самостоятельно, фиксируются в лексикографических источниках, их можно считать лексическими единицами [4].

Существует несколько причин в связи, с которыми могут употребляться аббревиатуры. Главное условие – употребление сокращений должно быть уместным. Кроме того, не стоит забывать о сохранении стиля написания и использовать общеупотребительные сокращения для общей аудитории и узконаправленные для профессионалов. Немало важным является и грамотное написание, а также произнесение аббревиатур, поэтому рассмотрим основные правила орфографии английских сокращений.

В случаях, когда слово пишется с заглавной буквы, его сокращенная запись так же будет начинаться с заглавной буквы. Например, Corporation – Corp. Если слово было изначально записано строчными буквами, то нет необходимости в их замене на заглавные, например, pers. от person.

По правилам английской грамматики аббревиатуры в отличие от сокращений заканчиваются точкой, но есть и исключения. В аббревиатурах современного английского языка, и в сокращениях они используются, но при этом их стоит употреблять только в аббревиатурах и в строчных инициализмах, а не в прописных инициализмах и сокращениях. Например, сокращения Dr (Doctor), Revd

(The Reverend), но Prof. (Professor), Rev. (The Reverend).

Существует ряд сокращений, которые первоначально были написаны заглавными буквами (в некоторых случаях с точками или без), но со временем они вошли в словарь как самостоятельные слова и уже не пишутся заглавными и с точками. Например, sonar (sound detection and ranging), radar (radio detection and ranging equipment), laser (light amplification by stimulated emission of radiation).

Если предложение заканчивается аббревиатурой, то ставится только одна точка. Например, The capital of the United States is Washington, D.C. До недавних пор в английской грамматике существовал вопрос о том, как употреблять аббревиатуры во множественном числе, особенно акронимы. Чаще всего это делалось путем добавления «s» после апострофа, например, PC's. Но в литературном языке этот вариант употребления не является предпочтительным. Пока Modern Language Association не утвердила правило о том, чтобы использовать апостроф для образования множественного числа от аббревиатуры. А в 1999 году в руководстве по стилю для New York Times было написано, что употребление апострофа для 25 аббревиатур во множественном числе даже необходимо, например, PC's, TV's и VCR's.

Также в употреблении прописных и строчных букв в сокращениях отмечается большая неустойчивость. Например, аббревиатура FIFA может встречаться в вариантах Fifa и fifa. Лишь в редких случаях подобные колебания могут оказывать влияние на смысл и значение аббревиатур, например, Cal – calorie («большая» калория, килокалория) и cal – calorie («малая калория»).

Слеш в написании аббревиатур может выполнять несколько функций:

– обозначение границы слова и частей слова в расшифровке, например, F/C – flight control.

– замена целого ряда предлогов и союзов, например, L/A – lighter-than-air.

– отделение дополнительной информации от основной части сокращения, например, DCS/O – Deputy Chief of Staff, Operations.

Помимо слеша дополнительная информация может также отделяться круглыми скобками, например, ASD (S&L) – Assistant Secretary of Defense, Supply and Logistics.

Лигатура (&) в аббревиатурах всегда заменяет союз «и», например, ASD (S&L).

При сокращении слов с удвоенной согласной одна из них не пишется, например, acd – accord, arpro – appropriat. Однако встречаются и исключения, например, arprg – approve.

Основной задачей аббревиатур является экономия устной речи и письменного текста. Аббревиатура по времени звучания примерно в пять раз короче исходной лексической единицы. Значительно сокращается и количество символов при написании.

С произношением аббревиатур нередко возникают трудности. Рассмотрим вариант чтения инициальный аббревиатур (образованных из начальных букв каждого слова). Такие аббревиатуры могут читаться по названиям букв, по слогам, а также смешанным способом.

Если в состав инициальной аббревиатуры входят только буквы, которые обозначают согласные звуки, то такая аббревиатура читается по названиям составляющих ее букв: VOA ([vɪə] – [əv] – [eɪ]). Если в составе аббревиатуры есть буквы, обозначающие гласные звуки, то такие аббревиатуры могут читаться «по слогам», как обыкновенные слова: САВ ([kæb]) – Combat aviation battalion. Однако если гласный звук в аббревиатуре конечный или начальный, то обычно аббревиатура читается по названиям букв: ССУ ([si:] – [si:] – [ju:]) – Central control unit.

При произношении инициальных аббревиатур ударение, как правило, падает на последний слог: ССВ – Close combat vehicle, FIFА, СРV – Command post vehicle.

Таким образом, для корректного использования аббревиатуры следует учитывать ее грамматические, орфографические и фонетические особенности. В спорных случаях или при использовании малоизвестной аббревиатуры следует обратиться к словарю сокращений и аббревиатур. В английском языке аббревиации являются главным способом экономии письменного и устного текста. На письме аббревиатуры получают как строчное, так и прописное написание, кроме того, они могут писаться слитно, через дефис и раздельно, однако слитное написание является самым распространенным способом графического оформления аббревиатур. Что касается фонетического состава аббревиатур, то он подвержен изменению при сдвиге ударения; со временем аббревиатура может произноситься не по буквам, а как отдельное слово. В связи с тем, что аббревиация является динамичной лексической единицей, она также может быть несколько модифицирована носителями языка.

#### Библиографический список

1. Англо-русский словарь сокращений / под ред. Г. Н. Левшука. Минск, 2001. – 525 с.
2. Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знания о языке: части речи с когнитивной точки зрения. – М.: Институт языкознания Рос. акад. наук, 2004. – 555 с.
3. Словообразование в современном английском языке: учебное пособие / А. Н. Ильина, С. Г. Кибасова. – СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2012. – 90 с.
4. Schlauch M. The gift of language. – New York, 1955. – P. 128.

© Вишнякова Е. А., 2021.